

## Monikielisiä suomalaiseseen yhteiskuntaan liittyviä materiaaleja maahanmuuttaneille

Listan päivittämisestä vastaavat kotoutumisentukena.fi:n ja kotoutuminen.fi:n ylläpitäjät. Uudenmaan ELY-keskuksen Kotona Suomessa (ESR) -hanke sekä Kumppanina kotoutumisessa (ESR) -hanke ovat tukeneet listan kokoamisessa. Kommentit ja lisäykset listaan osoitteeseen: [kotoutumisentukena\(a\)ely-keskus.fi](mailto:kotoutumisentukena(a)ely-keskus.fi) ja [kotoutumisenosaamiskeskus\(a\)gov.fi](mailto:kotoutumisenosaamiskeskus(a)gov.fi).

Teema	Sisältö ja linkki	Kielet	Julkaisija	Materiaali
Asuminen ja arki	<a href="#">Uuden tulokkaan opas elämään Helsingin, Espoon ja Vantaan kaupungeissa jaettuna 4 osaan:</a> 1. Liikkuminen 2. Eläminen 3. Työ ja opiskelu 4. Vapaa-aika	englanti	International House Helsinki	opas
Asuminen ja arki	<a href="#">Uuden tulokkaan opas kodin löytämiseen pääkaupunkiseudulla jaettuna kuuteen osaan:</a> 1. Johdatus asumiseen Helsingissä 2. Vuokralaisena oleminen 3. Kiinteistön ostaminen 4. Mitä tulee ottaa huomioon asuntoa ostettaessa? 5. Asuminen vuokra- tai omakotitalossa 6. Asuminen omassa talossa	englanti	International House Helsinki	opas
Asuminen ja arki	<a href="#">Asuminen ja raha -animaatiot</a> <a href="#">Lyhyet videot kertovat vuokralla asumisesta, laskuista ja sopimukset sekä etuuksista</a>	suomi, englanti, arabia, somali	Takuusäätiö	video
Asuminen ja arki	<a href="#">Asuminen vuokra-asunnossa</a>	suomi, englanti, somali, arabia	Helsingin kaupunki	video
Asuminen ja arki	<a href="#">Asumisen ja sosiaaliturvan pieni sanasto vasta Suomeen muuttaneille sekä tulkeille</a>	tigrinja, kurdi (soranî), kongonwahili, arabia, suomi	Sininuhasäätiö Sanastotyö kiintiöpakolaisten kotoutumisen edistämiseksi -hanke	opas
Asuminen ja arki	<a href="#">Asumisen ja sosiaaliturvan pieni sanasto vasta Suomeen muuttaneille -videot</a>	suomi, kurdi soranî, arabia, tigrinja, kongonwahili	Sininuhasäätiö Sanastotyö kiintiöpakolaisten kotoutumisen edistämiseksi -hanke	video
Asuminen ja arki	<a href="#">Asumisen oppaat -videot: vuokrasopimuksen tekeminen, kodin ja yhteisten tilojen kunnossapito, kodin turvallisuus, vuokran maksaminen ja asuminen</a>	suomi, englanti, ranska, dari, arabia, tigrinja, somali, soranî	Suomen Pakolaisapu ry Building Bridges -hanke	videosarja
Asuminen ja arki	<a href="#">Asumisen oppaat: taloyhtiön järjestysäännöt, asumisen vastualueet, kodin haitalliset tuholaiset</a>	suomi, englanti, ranska, dari, arabia, tigrinja, somali, soranî	Suomen Pakolaisapu ry Building Bridges -hanke	opas
Asuminen ja arki	<a href="#">Asumisohjeita onnistuneeseen asumiseen</a>	arabia, persia, ranska, somali, venäjä, englanti	VTS-kodit	esite
Asuminen ja arki	<a href="#">Asumisen haun ABC</a>	suomi, arabia, dari/farsi, englanti, somali, ukraina, venäjä	Sininuhasäätiö Sanastotyö kiintiöpakolaisten kotoutumisen edistämiseksi -hanke	esite
Asuminen ja arki	<a href="#">Biojätteen lajitteluopas</a>	suomi, ruotsi, arabia, somali, venäjä, englanti	Helsingin seudun ympäristöpalvelut -kuntayhtymä HSY	kuullinen esite
Asuminen ja arki	<a href="#">Kiitos kun lajittelet ja Kiitos kun lajittelet biojätteet -videot</a>	suomi, englanti, venäjä, arabia, somali	Helsingin seudun ympäristöpalvelut -kuntayhtymä HSY Helsingin kaupungin asunnot Heka Oy	video

Asuminen ja arki	<a href="#">Kodin jäteopas</a>	suomi, arabia, somali, sorani, dari, tigrinja, englanti, selkoenglanti, ranska, ruotsi, venäjä	Helsingin seudun ympäristöpalvelut -kuntayhtymä HSY Suomen Pakolaisapu ry	kuvallinen esite
Asuminen ja arki	<a href="#">Kodin turvallisuuden tarkistuslista</a> <a href="#">Turvakortit: laajasti kuvia ja tietoa paloturvallisuudesta, sähköturvallisuudesta, liikkumisen turvallisuudesta ja muusta arjen turvallisuudesta</a> <a href="#">Paloturvallisuutta kotona -opas</a>	suomi, englanti, ruotsi, viro, ranska, venäjä, espanja, tigrinja, somali, arabia, sorani, farsi, dari, thai	Suomen Pelastusalan Keskusjärjestö	tarkistuslista, (turva)opas
Asuminen ja arki	<a href="#">Linkkivinkit - kooste omakielisistä ja selkokielisistä materiaaleista maahanmuuttajille</a> <a href="#">Linkkivinkit - linkkejä maahanmuuttajien kanssa tehtävään työhön</a>	suomi	Jyväskylän kristillinen opisto Jyväskylän koulutuskuntayhtymä Gradia Jyväskylän ammattikorkeakoulun ammatillinen opettajakorkeakoulu Jyväskylän palvelualan opisto Humanistinen ammattikorkeakoulu Kotopaikka - Kotouttamisen paikalliset prosessit haltuun -hanke	opas, jossa linkkejä muihin materiaaleihin
Asuminen ja arki	<a href="#">Monikieliset videot digitaidoista mm. Google karttapalvelu, sähköpostiosoitteen luonti, sähköpostin käyttö, Google kääntäjä, verkkopankin käyttö ja laskun maksaminen. Lisäksi videot ilman puhetta aiheista sovelluksen lataaminen Google Play -verkkokaupasta ja puheohjaus Android-puhelimella.</a>	suomi, ruotsiksi, englanti, arabia, dari, kongonswahili, espanja, ranska	Yhteiset Lapsemme ry	video
Asuminen ja arki	<a href="#">Opas hyvään asumiseen</a>	arabia, dari, kurdi, ranska	VTS-kodit	video
Asuminen ja arki	<a href="#">Oppaita ja esitteitä, joissa ensihoidon sanastoa sekä turvallisuusohjeita muun muassa tietoa hätänumeroon soittamisesta ja tulipalossa toimimisesta</a>	albania, arabia, bosnia, dari, englanti, espanja, kurdi, persia, ranska, ruotsi, somali, venäjä	Pirkanmaan pelastuslaitos	opas, esite
Asuminen ja arki	<a href="#">Paloturvallisuustietoutta, sisältää 9 videota</a>	suomi, arabia, dari, englanti, farsi, kurdi, ranska, ruotsi, somali, venäjä	Pirkanmaan pelastuslaitos	videosarja
Asuminen ja arki	<a href="#">Tietoa turvapaikanhakijalle: turvapaikkaprosessi Suomessa, 8 videon sarja</a>	suomi, englanti, turkki, somali, venäjä, persia, arabia, dari	Maahanmuuttovirasto	videosarja
Asuminen ja arki	<a href="#">Turvaopas</a>	suomi, englanti, espanja, ranska, ruotsi, venäjä, viro, saksa, kiina	Pirkanmaan pelastuslaitos	opas
Asuminen ja arki	<a href="#">Turvaoppaasta löydät kattavasti tietoa ja ohjeita onnettomuuksien ennaltaehkäisyyn ja hätätilanteisiin</a>	suomi, ruotsi, englanti, viro, saksa, ranska, espanja, somali, venäjä, kiina	Varsinais-Suomen pelastuslaitos	opas
Asuminen ja arki	<a href="#">Videoita asumiseen liittyvistä käytännön asioista ja kodin askareista</a>	suomi, ymmärrettäviä myös ilman suomen kielen taitoa	Suomen Pakolaisapu ry Vertaiskoto-hanke	video
Asuminen ja arki	<a href="#">Videot itsenäistymisestä aiheina mm. omaan kotiin muutto ja raha-asioiden hallinta</a>	suomi, ruotsi, arabia, englanti, dari, kongonswahili	Yhteiset Lapsemme ry	video
Asuminen ja arki	<a href="#">Vuokra-asuminen: oppaat ja videot eri kielillä</a>	suomi, selkosuomi, ruotsi, selkoruotsi, englanti, selkoenglanti	Kuluttajaliitto	opas, video
Asuminen ja arki	<a href="#">Vuokra-asuminen: videot eri kielillä</a>	suomi, selkosuomi, ruotsi, englanti, arabia, ranska, dari	Kuluttajaliitto	video
Asuminen ja arki	<a href="#">Kelan esitteitä sosiaalipalveluihin liittyen valtuuttaminen, perhevapaauudistus, kuinka hoitaa Kela-asioita kotona, toimeentulotuki, kuntoutus</a>	arabia, viro, venäjä, somali, kurdi sorani, dari, persia (farsi), ukraina	Kansaneläkelaitos	esite, video

Asuminen ja arki	<a href="#">Sosiaalialan selkokielinen sanasto -opas</a>	selkosuomi, englanti, ranska, venäjä, arabia, somali, kurdi sorani	Vammaisten maahanmuuttajien tukikeskus Hilma	opas
Opiskelu ja koulutus	<a href="#">Tietoa Suomen koulutusjärjestelmästä</a>	suomi, ruotsi, englanti, ukraina	Teknologiateollisuus ry	verkkosivu
Opiskelu ja koulutus	<a href="#">Arabia-suomi tulostettavia kuvasanastoja sekä toimintaohjeita koulunkäynnin ja opetuksen tueksi. sanastoja myös kotiin ja vapaa-aikaan liittyen</a>	suomi, arabia	Kehitysvammaliito	esite
Opiskelu ja koulutus	<a href="#">Suomi taskussa -kielivideokirjasto ja oppimateriaali suomen kielen ja suomalaisen toimintakulttuurin opiskeluun</a>	englanti, arabia, dari	Suomi Taskussa	verkko-/mobiilikurssi
Opiskelu ja koulutus	<a href="#">Tunne kieli -verkkomateriaali esittelee Suomessa puhuttuja uusia vähemmistökieliä sekä vertaillaan niitä suomen kieleen. Materiaalissa annetaan vinkkejä kielitietoisien pedagogiikan toteuttamiseen monikielisyyden tukemisen näkökulmasta.</a>	suomi, arabia, bengali, kurdi (sorani), kiina (mandariini), farsi (persia), romania, somali, tagalog, thai, turkki, venäjä, vietnam, viro	Jyväskylän yliopisto Soveltavan kielentutkimuksen keskus Vertailusta voimaa -hanke Kustannusosakeyhtiö Otava	verkkomateriaali, audio, opas
Opiskelu ja koulutus	<a href="#">Mistä maahanmuuttaja saa rahaa opiskeluun? -videolla kerrotaan muun muassa opintotuesta ja miten työssäkäynti ja asumismuoto vaikuttaa etuuteen</a>	suomi	Helsingin kaupunki	video
Opiskelu ja koulutus	<a href="#">Tietoa Suomen koulutusjärjestelmästä</a>	suomi, ruotsi, englanti	Opetus- ja kulttuuriministeriö	verkkosivu
Opiskelu ja koulutus	<a href="#">Tietoa tutkintojen tunnustamisesta, oppaat sekä ohjaukseen tarkoitettuja kaavioita ulkomaisista koulutusjärjestelmistä</a>	suomi, ruotsi, englanti, arabia, espanja, kiina, portugali, farsi, ranska, viro, venäjä Maat, joiden koulutusjärjestelmistä olemassa kaavio 'Tietoa ulkomaisista koulutusjärjestelmistä' -sivulla: Algeria, Brasilia, Egypti, Intia, Irak, Iran, Jemen, Kiina, Marokko, Pakistan, Syyria, Thaimaa, Tunisia, Turkki, Ukraina, Venäjä, Vietnam, Viro, entinen Jugoslavia, Somalia	Opetushallitus	esite
Opiskelu ja koulutus	<a href="#">Toisen asteen koulutusvaihtoehdot Suomessa</a>	englanti, dari, ranska, somali, sorani, venäjä, suomi, arabia, ukraina	Moniheli ry OmaPolku-hanke	esite, video
Opiskelu ja koulutus	<a href="#">Toista astetta ja korkea-astetta esittelevä opas, jossa aiheesta kerrotaan infograafein</a>	suomi	Connex for inclusion -hanke Metropolia-ammattikorkeakoulu Etelä-Suomen Liikunta ja Urheilu ry ESLU Helsingin Suomen Nuorten Misten Kristillisten Yhdistysten NMKY Espoon seudun koulutuskuntayhtymä Omnia Stadin ammatti- ja aikuisopisto Elinkeino-, liikenne- ja ympäristökeskus	opas
Opiskelu ja koulutus	<a href="#">Toista astetta ja korkea-astetta esittelevä opas, jossa aiheesta kerrotaan infograafein</a> <a href="#">Towards a suitable study place – An infographic on the Finnish education system</a>	englanti	Connex for inclusion -hanke Metropolia-ammattikorkeakoulu Etelä-Suomen Liikunta ja Urheilu ry ESLU Helsingin Suomen Nuorten Misten Kristillisten Yhdistysten NMKY Espoon seudun koulutuskuntayhtymä Omnia Stadin ammatti- ja aikuisopisto Elinkeino-, liikenne- ja ympäristökeskus	opas
Perhe, parisuhde, lasten kasvatusta, päivähoito, koulu, nuoret	<a href="#">Opas varhaiskasvatukseen ja hoitoon Helsingissä</a>	englanti	International House Helsinki	opas

Perhe, parisuhde, lasten kasvatus, päivähoito, koulu, nuoret	<a href="#">Kahden kulttuurin perheiden kohtaaminen lastensuojelussa -opas ammattilaisille ja vanhemmille</a>	suomi	Familia ry	opas
Perhe, parisuhde, lasten kasvatus, päivähoito, koulu, nuoret	<a href="#">15 videota perusopetuksesta (peruskoulu, oppivelvollisuus, valmistava opetus, koulupäivä, oppiaineet, välitunti, ruokailu, koulutarvikkeet, koulumatka, kouluvuosi, oman äidinkielen opetus, uskonto ja elämäkatsomustieto, arviointi, kodin ja koulun yhteistyö, mistä koti huolehtii)</a>	suomi, arabia, englantia, persia, ranska, somali, venäjä, kurdi	Kajaanin kaupunki	video
Perhe, parisuhde, lasten kasvatus, päivähoito, koulu, nuoret	<a href="#">Apua eroon.fi - sivusto kannustaa perheitä hakemaan apua erotilanteeseensa</a>	suomi	Ensi- ja turvakotien liitto ry	verkkopalvelu
Perhe, parisuhde, lasten kasvatus, päivähoito, koulu, nuoret	<a href="#">Apua eroon.fi - sivusto kannustaa perheitä hakemaan apua erotilanteeseensa</a> <a href="#">Apua eroon.fi - a website encouraging families to seek help for their separation</a>	englanti	Ensi- ja turvakotien liitto ry	verkkopalvelu
Perhe, parisuhde, lasten kasvatus, päivähoito, koulu, nuoret	<a href="#">Arki porilaisessa päiväkodissa -videolla kuvataan ilman puhetta päiväkodin arkea. Video sisältää lyhyesti Porin kaupungin päivähoitoon liittyvien sähköisten järjestelmien esittelyä.</a>	videossa ei ääntä	Porin kaupunki	video
Perhe, parisuhde, lasten kasvatus, päivähoito, koulu, nuoret	<a href="#">Englanninkielinen infopaketti kahden kulttuurin erotilanteisiin</a>	englanti	Familia ry	opas
Perhe, parisuhde, lasten kasvatus, päivähoito, koulu, nuoret	<a href="#">Englanninkielinen kommunikaatiotaitojen nettikurssi kahden kulttuurin parisuhteessa oleville</a>	englanti	Familia ry	verkkokurssi
Perhe, parisuhde, lasten kasvatus, päivähoito, koulu, nuoret	<a href="#">Englanninkielinen nettikurssi kahden kulttuurin liitosta eroaville/eronneille</a>	englanti	Familia ry	verkkokurssi
Perhe, parisuhde, lasten kasvatus, päivähoito, koulu, nuoret	<a href="#">Englanninkielinen nettikurssi vauvaa odottaville kahden kulttuurin pareille</a>	englanti	Familia ry	verkkokurssi
Perhe, parisuhde, lasten kasvatus, päivähoito, koulu, nuoret	<a href="#">Hyvä alkua: Tukea vauvaa odottaville ja vauvaperheille</a>	suomi	Ensi- ja turvakotien liitto ry	opas
Perhe, parisuhde, lasten kasvatus, päivähoito, koulu, nuoret	<a href="#">Hyvä alkua: Tukea vauvaa odottaville ja vauvaperheille</a>	englanti	Ensi- ja turvakotien liitto ry	opas
Perhe, parisuhde, lasten kasvatus, päivähoito, koulu, nuoret	<a href="#">Isä, äiti, vanhempi: Oletko huolissasi käyttäytymisestä lapseen?</a>	ruotsi	Ensi- ja turvakotien liitto ry	esite
Perhe, parisuhde, lasten kasvatus, päivähoito, koulu, nuoret	<a href="#">Isäkortit - tukea ja tietoa odotusaikaan: Hyvinvoiva isä</a>	suomi	Ensi- ja turvakotien liitto ry	esite
Perhe, parisuhde, lasten kasvatus, päivähoito, koulu, nuoret	<a href="#">Isäkortit - tukea ja tietoa odotusaikaan: Hyvinvoiva isä - hyvää elämää koko perheelle</a>	englanti	Ensi- ja turvakotien liitto ry	esite
Perhe, parisuhde, lasten kasvatus, päivähoito, koulu, nuoret	<a href="#">Isäkortit - tukea ja tietoa odotusaikaan: Hyvinvoiva isä - hyvää elämää koko perheelle</a>	ruotsi	Ensi- ja turvakotien liitto ry	esite
Perhe, parisuhde, lasten kasvatus, päivähoito, koulu, nuoret	<a href="#">Isäkortit - tukea ja tietoa odotusaikaan: Isä perheen turvallisuudentekijänä</a>	suomi	Ensi- ja turvakotien liitto ry	esite
Perhe, parisuhde, lasten kasvatus, päivähoito, koulu, nuoret	<a href="#">Isäkortit - tukea ja tietoa odotusaikaan: Isä perheen turvallisuudentekijänä</a>	englanti	Ensi- ja turvakotien liitto ry	esite
Perhe, parisuhde, lasten kasvatus, päivähoito, koulu, nuoret	<a href="#">Isäkortit - tukea ja tietoa odotusaikaan: Isä perheen turvallisuudentekijänä</a>	ruotsi	Ensi- ja turvakotien liitto ry	esite
Perhe, parisuhde, lasten kasvatus, päivähoito, koulu, nuoret	<a href="#">Isäkortit - tukea ja tietoa odotusaikaan: Kerro ja kuuntele</a>	suomi	Ensi- ja turvakotien liitto ry	esite
Perhe, parisuhde, lasten kasvatus, päivähoito, koulu, nuoret	<a href="#">Isäkortit - tukea ja tietoa odotusaikaan: Kerro ja kuuntele</a>	englanti	Ensi- ja turvakotien liitto ry	esite
Perhe, parisuhde, lasten kasvatus, päivähoito, koulu, nuoret	<a href="#">Isäkortit - tukea ja tietoa odotusaikaan: Kerro ja kuuntele</a>	ruotsi	Ensi- ja turvakotien liitto ry	esite



Perhe, parisuhde, lasten kasvatus, päivähoito, koulu, nuoret	<a href="#">Isäkortit - tukea ja tietoa odotusaikaan: Tervetuloa isäksi - maailman isoin asia</a>	suomi	Ensi- ja turvakotien liitto ry	esite
Perhe, parisuhde, lasten kasvatus, päivähoito, koulu, nuoret	<a href="#">Isäkortit - tukea ja tietoa odotusaikaan: Tervetuloa isäksi - maailman isoin asia</a>	englanti	Ensi- ja turvakotien liitto ry	esite
Perhe, parisuhde, lasten kasvatus, päivähoito, koulu, nuoret	<a href="#">Isäkortit - tukea ja tietoa odotusaikaan: Tervetuloa isäksi - maailman isoin asia</a>	ruotsi	Ensi- ja turvakotien liitto ry	esite
Perhe, parisuhde, lasten kasvatus, päivähoito, koulu, nuoret	<a href="#">Jussi-työ - apua väkivaltaisille ihmisille</a>	suomi	Ensi- ja turvakotien liitto ry	esite
Perhe, parisuhde, lasten kasvatus, päivähoito, koulu, nuoret	<a href="#">Jussi-työ - apua väkivaltaisille ihmisille</a>	englanti	Ensi- ja turvakotien liitto ry	esite
Perhe, parisuhde, lasten kasvatus, päivähoito, koulu, nuoret	<a href="#">Kannustavan kasvatuksen nelikenttä -kortti</a>	suomi	Ensi- ja turvakotien liitto ry	esite
Perhe, parisuhde, lasten kasvatus, päivähoito, koulu, nuoret	<a href="#">Kannustavan kasvatuksen nelikenttä -kortti</a>	englanti	Ensi- ja turvakotien liitto ry	esite
Perhe, parisuhde, lasten kasvatus, päivähoito, koulu, nuoret	<a href="#">The matrix of educational violence card</a>	englanti	Ensi- ja turvakotien liitto ry	esite
Perhe, parisuhde, lasten kasvatus, päivähoito, koulu, nuoret	<a href="#">Kohti turvallista lapsuutta</a>	suomi	Ensi- ja turvakotien liitto ry	opas
Perhe, parisuhde, lasten kasvatus, päivähoito, koulu, nuoret	<a href="#">Kohti turvallista lapsuutta</a>	somali	Ensi- ja turvakotien liitto ry	opas
Perhe, parisuhde, lasten kasvatus, päivähoito, koulu, nuoret	<a href="#">Kohti turvallista lapsuutta</a>	englanti	Ensi- ja turvakotien liitto ry	opas
Perhe, parisuhde, lasten kasvatus, päivähoito, koulu, nuoret	<a href="#">Kohti turvallista lapsuutta</a>	viro	Ensi- ja turvakotien liitto ry	opas
Perhe, parisuhde, lasten kasvatus, päivähoito, koulu, nuoret	<a href="#">Kohti turvallista lapsuutta</a>	venäjä	Ensi- ja turvakotien liitto ry	opas
Perhe, parisuhde, lasten kasvatus, päivähoito, koulu, nuoret	<a href="#">Koulu alkaa - opas vanhemmalle, jonka lapsi aloittaa koulun</a>	suomi, ruotsi, englanti, saame, somali, arabia, ukraina, venäjä	Suomen Vanhempainliitto ry	opas
Perhe, parisuhde, lasten kasvatus, päivähoito, koulu, nuoret	<a href="#">Koulu tutuksi -oppaassa on tietoa peruskoulusta ja helsinkiläisestä kouluarjesta</a>	suomi, ruotsi, englanti, arabia, somali, venäjä	Helsingin kaupunki	opas
Perhe, parisuhde, lasten kasvatus, päivähoito, koulu, nuoret	<a href="#">Kuinka puhua rasismista ja syrjinnästä: opas kasvattajille ja ammattilaisille</a>	suomi, englanti	Familia ry	opas
Perhe, parisuhde, lasten kasvatus, päivähoito, koulu, nuoret	<a href="#">Kurittaminen ei kuulu turvalliseen lapsuuteen</a>	suomi (tekstitetty)	Ensi- ja turvakotien liitto ry	video
Perhe, parisuhde, lasten kasvatus, päivähoito, koulu, nuoret	<a href="#">Kurittaminen ei kuulu turvalliseen lapsuuteen</a>	tekstitys arabiaksi, suomeksi puhuttu	Ensi- ja turvakotien liitto ry	video
Perhe, parisuhde, lasten kasvatus, päivähoito, koulu, nuoret	<a href="#">Kurittaminen ei kuulu turvalliseen lapsuuteen</a>	tekstitys englanniksi, suomeksi puhuttu	Ensi- ja turvakotien liitto ry	video
Perhe, parisuhde, lasten kasvatus, päivähoito, koulu, nuoret	<a href="#">Lapsen puheen ja kielen kehityksen tukeminen - neuvolaesitteet</a>	suomi, thai, somali, kurdi sorani, ranska, viro, englanti, arabia, venäjä	Helsingin kaupunki	esite
Perhe, parisuhde, lasten kasvatus, päivähoito, koulu, nuoret	<a href="#">Lapsi oppii - kieli ja vuorovaikutus -videosarja käsittelee positiivisen vuorovaikutuksen ja yhdessäolon tärkeyttä lapsen puheen kehitykselle monikielisessä perheessä</a>	suomi, englanti, somali, arabia, venäjä	Väestöliitto ry	videosarja
Perhe, parisuhde, lasten kasvatus, päivähoito, koulu, nuoret	<a href="#">Lapsi tahtoo - uhmaikä -videosarja. Löytyy listauksesta nimellä uhma.</a>	suomi, arabia, somali, ranska, englanti	Väestöliitto ry	videosarja
Perhe, parisuhde, lasten kasvatus, päivähoito, koulu, nuoret	<a href="#">Lapsuuden kokemuksilla on väliä</a>	suomi	Ensi- ja turvakotien liitto ry	opas
Perhe, parisuhde, lasten kasvatus, päivähoito, koulu, nuoret	<a href="#">Lapsuuden kokemuksilla on väliä</a>	englanti	Ensi- ja turvakotien liitto ry	opas

Perhe, parisuhde, lasten kasvatus, päivähoito, koulu, nuoret	<a href="#">Lasten ja nuorten harrastamisen eväät -esite (harrastamisen hyödyt ja edut)</a>	suomi, venäjä, arabia, sorani, persia, somali, albania, englantia	Turun Tyttöjen Talo Kotinuorisotyö -hanke	esite
Perhe, parisuhde, lasten kasvatus, päivähoito, koulu, nuoret	<a href="#">Lasten kasvattaminen Suomessa -opas</a>	albania, arabia, kurdi sorani, somali, venäjä, selkosuomi, englantia, burma	Väestöliitto ry	vihko
Perhe, parisuhde, lasten kasvatus, päivähoito, koulu, nuoret	<a href="#">Leikkipuistotoiminta Helsingissä -video</a>	suomi, ruotsi, englantia, somali, arabia, persia	Helsingin kaupunki	video
Perhe, parisuhde, lasten kasvatus, päivähoito, koulu, nuoret	<a href="#">HLBT-ihmistien palvelut ja tuki Suomessa</a>	englantia	Seta ry	verkkopalvelu
Perhe, parisuhde, lasten kasvatus, päivähoito, koulu, nuoret	<a href="#">Vinkkejä ja materiaaleja lasten liikkumiseen</a>	suomi, ruotsi, englantia, somali, arabia, venäjä	Helsingin kaupunki	opas
Perhe, parisuhde, lasten kasvatus, päivähoito, koulu, nuoret	<a href="#">Materiaali pienten lasten liikkumisesta kertoo liikkumisen tärkeydestä ja antaa vinkkejä, miten liikuntaa voi lisätä</a>	suomi, ruotsi, englantia, somali, arabia, venäjä	Helsingin kaupunki	opas
Perhe, parisuhde, lasten kasvatus, päivähoito, koulu, nuoret	<a href="#">Mikä ihmeen huoltoriita?</a>	suomi	Ensi- ja turvakotien liitto ry	esite
Perhe, parisuhde, lasten kasvatus, päivähoito, koulu, nuoret	<a href="#">Mikä ihmeen huoltoriita?</a>	suomi, tekstitetty	Ensi- ja turvakotien liitto ry	video
Perhe, parisuhde, lasten kasvatus, päivähoito, koulu, nuoret	<a href="#">Mikä ihmeen huoltoriita?</a>	ruotsi	Ensi- ja turvakotien liitto ry	esite
Perhe, parisuhde, lasten kasvatus, päivähoito, koulu, nuoret	<a href="#">Mikä ihmeen huoltoriita?</a>	ruotsi, tekstitetty	Ensi- ja turvakotien liitto ry	video
Perhe, parisuhde, lasten kasvatus, päivähoito, koulu, nuoret	<a href="#">Mikä ihmeen huoltoriita?</a>	englantia	Ensi- ja turvakotien liitto ry	esite
Perhe, parisuhde, lasten kasvatus, päivähoito, koulu, nuoret	<a href="#">Mikä ihmeen huoltoriita?</a>	englantia, tekstitetty	Ensi- ja turvakotien liitto ry	video
Perhe, parisuhde, lasten kasvatus, päivähoito, koulu, nuoret	<a href="#">Monikieliset materiaalit varhaiskasvatuksen käyttöön</a> <a href="#">Helposti käyttöön otettavat kuvapohjat (HEKUMA)-materiaali sisältää kuvapohjia ja sanastoa, joka tukee vanhempien ja varhaiskasvatuksen yhteistyötä</a>	suomi, selkosuomi, sorani, ranska, englantia, venäjä, farsi, somali, arabia	Suomen Pakolaisapu ry	opas, kuvamateriaali
Perhe, parisuhde, lasten kasvatus, päivähoito, koulu, nuoret	<a href="#">Monikieliset materiaalit varhaiskasvatuksen käyttöön</a> <a href="#">Päiväkotisanasto-esite</a>	somali, arabia, kurdi, persia, ukraina	Suomen Pakolaisapu ry	esite
Perhe, parisuhde, lasten kasvatus, päivähoito, koulu, nuoret	<a href="#">Nuorten turvakortti</a>	suomi	Ensi- ja turvakotien liitto ry	esite
Perhe, parisuhde, lasten kasvatus, päivähoito, koulu, nuoret	<a href="#">Nuorten turvakortti</a>	englantia	Ensi- ja turvakotien liitto ry	esite
Perhe, parisuhde, lasten kasvatus, päivähoito, koulu, nuoret	<a href="#">Nuorten turvakortti</a>	ruotsi	Ensi- ja turvakotien liitto ry	esite
Perhe, parisuhde, lasten kasvatus, päivähoito, koulu, nuoret	<a href="#">Nuorten viestit vanhemmille -videot.</a> <a href="#">Maahanmuuttajataustaisten nuorten ajatuksia vanhemmilleen. Aiheet: dialogi nuorten ja vanhempien välillä, opiskelussa tukeminen ja seurustelu Suomessa.</a>	suomi (tekstitys englanniksi), arabia, persia, somali	Pakolaisnuorten tuki ry Nova-hanke	video
Perhe, parisuhde, lasten kasvatus, päivähoito, koulu, nuoret	<a href="#">Nyt on nuorten vuoro - nuorten hyvinvoinnin toivetilaus aikuisille</a>	suomi	Ensi- ja turvakotien liitto ry	esite
Perhe, parisuhde, lasten kasvatus, päivähoito, koulu, nuoret	<a href="#">Nyt on nuorten vuoro - nuorten hyvinvoinnin toivetilaus aikuisille</a>	ruotsi	Ensi- ja turvakotien liitto ry	esite
Perhe, parisuhde, lasten kasvatus, päivähoito, koulu, nuoret	<a href="#">Päihitteet lapsen silmin</a>	suomi	Ensi- ja turvakotien liitto ry	opas

Perhe, parisuhde, lasten kasvatus, päivähoito, koulu, nuoret	<a href="#">Päihteet lapsen silmin</a>	ruotsi	Ensi- ja turvakotien liitto ry	opas
Perhe, parisuhde, lasten kasvatus, päivähoito, koulu, nuoret	<a href="#">Päihteet lapsen silmin</a>	englanti	Ensi- ja turvakotien liitto ry	opas
Perhe, parisuhde, lasten kasvatus, päivähoito, koulu, nuoret	<a href="#">Päihteiden haitat odotusaikana</a>	suomi ruotsi (löytyy vain painettuna versiona, voi tilata osoitteesta toimisto@etkl.fi) englanti (löytyy vain painettuna versiona, voi tilata osoitteesta toimisto@etkl.fi)	Ensi- ja turvakotien liitto ry	opas
Perhe, parisuhde, lasten kasvatus, päivähoito, koulu, nuoret	<a href="#">Parisuhde päättyy - vanhemmuus jatkuu: Yhteistyövanhemmuuden kolmio</a>	suomi	Ensi- ja turvakotien liitto ry	esite
Perhe, parisuhde, lasten kasvatus, päivähoito, koulu, nuoret	<a href="#">Parisuhde päättyy - vanhemmuus jatkuu: Yhteistyövanhemmuuden kolmio</a>	ruotsi	Ensi- ja turvakotien liitto ry	esite
Perhe, parisuhde, lasten kasvatus, päivähoito, koulu, nuoret	<a href="#">Parisuhde päättyy - vanhemmuus jatkuu: Yhteistyövanhemmuuden kolmio</a>	englanti	Ensi- ja turvakotien liitto ry	esite
Perhe, parisuhde, lasten kasvatus, päivähoito, koulu, nuoret	<a href="#">Perhevalmennusmalli ja aineistoa maahanmuuttajaperheiden ohjaamiseksi. Eri kielillä materiaalia raskausajan, synnytyksen, pikkulapsiarjen sekä parisuhteen ja vanhemmuuden tueksi.</a>	suomi, englanti, somali, arabia, persia	Tampereen ammattikorkeakoulu Tampereen kaupunki Niitty-hanke	esite, video
Perhe, parisuhde, lasten kasvatus, päivähoito, koulu, nuoret	<a href="#">Peruskoulusanasto -opas</a>	arabia, englanti, farsi (persia), kurdi, somali, suomi, thai, turkki, vietnam, albania, bosnia, espanja, kiina, puola, saksa, venäjä, viro	Turun kaupunki	opas
Perhe, parisuhde, lasten kasvatus, päivähoito, koulu, nuoret	<a href="#">Pidä kiinni hoitojärjestelmä päihdeongelmallisille odottaville äideille ja vauvaperheille</a>	suomi	Ensi- ja turvakotien liitto ry	opas
Perhe, parisuhde, lasten kasvatus, päivähoito, koulu, nuoret	<a href="#">Pidä kiinni hoitojärjestelmä päihdeongelmallisille odottaville äideille ja vauvaperheille</a>	englanti	Ensi- ja turvakotien liitto ry	opas
Perhe, parisuhde, lasten kasvatus, päivähoito, koulu, nuoret	<a href="#">Puhu turvallisuudesta lapsen ja nuoren kanssa</a>	suomi	Ensi- ja turvakotien liitto ry	esite
Perhe, parisuhde, lasten kasvatus, päivähoito, koulu, nuoret	<a href="#">Puhu turvallisuudesta lapsen ja nuoren kanssa</a>	ruotsi	Ensi- ja turvakotien liitto ry	esite
Perhe, parisuhde, lasten kasvatus, päivähoito, koulu, nuoret	<a href="#">Rakkautta ja vanhemmuutta kahden kulttuurin perheessä opas</a>	englanti, suomi, espanja, ranska, venäjä, thai	Familia ry	opas
Perhe, parisuhde, lasten kasvatus, päivähoito, koulu, nuoret	<a href="#">Raskaus, synnytys ja vauva-aika Suomessa</a>	suomi	Ensi- ja turvakotien liitto ry	opas
Perhe, parisuhde, lasten kasvatus, päivähoito, koulu, nuoret	<a href="#">Raskaus, synnytys ja vauva-aika Suomessa</a>	ukraina	Ensi- ja turvakotien liitto ry	opas
Perhe, parisuhde, lasten kasvatus, päivähoito, koulu, nuoret	<a href="#">Sateenkaariperheiden oikeuksien nykytila Suomessa</a>	englanti	Sateenkaariperheet ry	verkkosivu
Perhe, parisuhde, lasten kasvatus, päivähoito, koulu, nuoret	<a href="#">Selko-opas erosta ja vanhemmuudesta eron jälkeen</a>	selkosuomi	Ensi- ja turvakotien liitto ry	selko-opas
Perhe, parisuhde, lasten kasvatus, päivähoito, koulu, nuoret	<a href="#">Selko-opas parisuhteesta</a>	selkosuomi	Ensi- ja turvakotien liitto ry	selko-opas
Perhe, parisuhde, lasten kasvatus, päivähoito, koulu, nuoret	<a href="#">Suhdekupla -keskustelukortit</a>	suomi, englanti	Sateenkaariperheet ry	keskustelukortti
Perhe, parisuhde, lasten kasvatus, päivähoito, koulu, nuoret	<a href="#">Suhdekupla -keskustelukortit</a>	suomi, ruotsi	Sateenkaariperheet ry	keskustelukortti
Perhe, parisuhde, lasten kasvatus, päivähoito, koulu, nuoret	<a href="#">Suomen koulu ja opetusmenetelmät ja Koulu on aina tukena Suomessa -videot</a>	arabia, suomi	Suomi-Syyria Ystävyyssseura ry	video
Perhe, parisuhde, lasten kasvatus, päivähoito, koulu, nuoret	<a href="#">Tervetuliaiset tunteet -vihko kahden kulttuurin parisuhteessa oleville</a>	englanti	Familia ry	vihko

Perhe, parisuhde, lasten kasvatus, päivähoito, koulu, nuoret	<a href="#">Tietoa Ensi- ja turvakotien liitto ry:stä</a>	englanti	Ensi- ja turvakotien liitto ry	esite
Perhe, parisuhde, lasten kasvatus, päivähoito, koulu, nuoret	<a href="#">Tietoa koulukiusaamisesta -video</a>	somali, arabia, kurmandži	Etelä-Suomen etnisten suhteiden neuvottelukunta Etno	video
Perhe, parisuhde, lasten kasvatus, päivähoito, koulu, nuoret	<a href="#">Tietoa koulukiusaamisesta vieraskielisille vanhemmille -opas</a>	selkosuomi, selkoruotsi, venäjä, viro, somali, arabia, persia, turkki, kiina, albania, kurmandži, englanti, ukraina	Etelä-Suomen etnisten suhteiden neuvottelukunta Etno	opas
Perhe, parisuhde, lasten kasvatus, päivähoito, koulu, nuoret	<a href="#">Tietoa Sateenkaariperheet ry:stä</a>	englanti	Sateenkaariperheet ry	esite
Perhe, parisuhde, lasten kasvatus, päivähoito, koulu, nuoret	<a href="#">Tuki lapsiperheille, joissa yksi tai useampi vanhemmista kuuluu seksuaali- ja/tai sukupuolivähemmistöön</a>	suomi, englanti	Sateenkaariperheet ry	opas, kirja, video
Perhe, parisuhde, lasten kasvatus, päivähoito, koulu, nuoret	<a href="#">Tuki lapsiperheille, joissa yksi tai useampi vanhemmista kuuluu seksuaali- ja/tai sukupuolivähemmistöön</a>	suomi, ruotsi, englanti, venäjä, pohjoissaame	Sateenkaariperheet ry	verkkosivu
Perhe, parisuhde, lasten kasvatus, päivähoito, koulu, nuoret	<a href="#">Tunnetaikortit ja ohjeet</a>	suomi, englanti	Familia ry	kortti, ohje
Perhe, parisuhde, lasten kasvatus, päivähoito, koulu, nuoret	<a href="#">Tunnetko lapsen oikeudet -esite</a>	suomi, selkosuomi, ruotsi, englanti, venäjä, romanikieli, pohjoissaame, inarinsaame, koltansaame	Lapsiasiavaltuutettu	esite
Perhe, parisuhde, lasten kasvatus, päivähoito, koulu, nuoret	<a href="#">Tunnista vauvan hätä</a>	suomi	Ensi- ja turvakotien liitto ry	opas
Perhe, parisuhde, lasten kasvatus, päivähoito, koulu, nuoret	<a href="#">Tunnista vauvan hätä</a>	englanti	Ensi- ja turvakotien liitto ry	opas
Perhe, parisuhde, lasten kasvatus, päivähoito, koulu, nuoret	<a href="#">Turvallisuuden puhekeskiön välineet</a>	suomi, ruotsi, englanti, arabia, venäjä	Ensi- ja turvakotien liitto ry	esite, ohje
Perhe, parisuhde, lasten kasvatus, päivähoito, koulu, nuoret	<a href="#">Tutustu tunteisiin aktiivikirja 4-8 vuotiaalle lapsille ja vanhemman opas</a>	suomi, englanti	Familia ry	aktiivikirja, opas
Perhe, parisuhde, lasten kasvatus, päivähoito, koulu, nuoret	<a href="#">Väkivalta jättää jäljet</a>	suomi	Ensi- ja turvakotien liitto ry	opas
Perhe, parisuhde, lasten kasvatus, päivähoito, koulu, nuoret	<a href="#">Väkivalta jättää jäljet</a>	ruotsi	Ensi- ja turvakotien liitto ry	opas
Perhe, parisuhde, lasten kasvatus, päivähoito, koulu, nuoret	<a href="#">Väkivalta jättää jäljet</a>	englanti	Ensi- ja turvakotien liitto ry	opas
Perhe, parisuhde, lasten kasvatus, päivähoito, koulu, nuoret	<a href="#">Vangin perheen polku</a>	suomi, ruotsi, englanti	Ensi- ja turvakotien liitto ry	esitys, esite
Perhe, parisuhde, lasten kasvatus, päivähoito, koulu, nuoret	<a href="#">Vanhemman opas: Tietoa ja tukea lapsiperheen eroon</a>	suomi	Ensi- ja turvakotien liitto ry	opas
Perhe, parisuhde, lasten kasvatus, päivähoito, koulu, nuoret	<a href="#">Vanhemman opas: Tietoa ja tukea lapsiperheen eroon</a>	englanti	Ensi- ja turvakotien liitto ry	opas
Perhe, parisuhde, lasten kasvatus, päivähoito, koulu, nuoret	<a href="#">Vanhemman opas: Tietoa ja tukea lapsiperheen eroon</a>	ruotsi	Ensi- ja turvakotien liitto ry	opas
Perhe, parisuhde, lasten kasvatus, päivähoito, koulu, nuoret	<a href="#">Vanhemmuuskupla -keskustelukortit</a>	suomi, ruotsi	Sateenkaariperheet ry	keskustelukortti
Perhe, parisuhde, lasten kasvatus, päivähoito, koulu, nuoret	<a href="#">Vanhemmuuskupla -keskustelukortit</a>	suomi, englanti	Sateenkaariperheet ry	keskustelukortti
Perhe, parisuhde, lasten kasvatus, päivähoito, koulu, nuoret	<a href="#">Vapaaehtoinen doula</a>	suomi	Ensi- ja turvakotien liitto ry	opas
Perhe, parisuhde, lasten kasvatus, päivähoito, koulu, nuoret	<a href="#">Vapaaehtoinen doula</a>	persia	Ensi- ja turvakotien liitto ry	opas



Perhe, parisuhde, lasten kasvatus, päivähoito, koulu, nuoret	<a href="#">Vapaaehtoinen doula</a>	somali	Ensi- ja turvakotien liitto ry	opas
Perhe, parisuhde, lasten kasvatus, päivähoito, koulu, nuoret	<a href="#">Vapaaehtoinen doula</a>	ranska	Ensi- ja turvakotien liitto ry	opas
Perhe, parisuhde, lasten kasvatus, päivähoito, koulu, nuoret	<a href="#">Vapaaehtoinen doula</a>	englanti	Ensi- ja turvakotien liitto ry	opas
Perhe, parisuhde, lasten kasvatus, päivähoito, koulu, nuoret	<a href="#">Vapaaehtoinen doula</a>	ukraina	Ensi- ja turvakotien liitto ry	opas
Perhe, parisuhde, lasten kasvatus, päivähoito, koulu, nuoret	<a href="#">Vapaaehtoinen doula</a>	venäjä	Ensi- ja turvakotien liitto ry	opas
Perhe, parisuhde, lasten kasvatus, päivähoito, koulu, nuoret	<a href="#">Vapaaehtoinen doula</a>	arabia	Ensi- ja turvakotien liitto ry	opas
Perhe, parisuhde, lasten kasvatus, päivähoito, koulu, nuoret	<a href="#">Vapaaehtoinen doula</a>	burma	Ensi- ja turvakotien liitto ry	opas
Perhe, parisuhde, lasten kasvatus, päivähoito, koulu, nuoret	<a href="#">Vauva tulossa - Tukea vauvaa odottaville perheille, joiden elämässä on kuormittavia tekijöitä</a>	suomi	Ensi- ja turvakotien liitto ry	opas
Perhe, parisuhde, lasten kasvatus, päivähoito, koulu, nuoret	<a href="#">Vauva tulossa - Tukea vauvaa odottaville perheille, joiden elämässä on kuormittavia tekijöitä</a>	arabia	Ensi- ja turvakotien liitto ry	opas
Perhe, parisuhde, lasten kasvatus, päivähoito, koulu, nuoret	<a href="#">Vauva tulossa - Tukea vauvaa odottaville perheille, joiden elämässä on kuormittavia tekijöitä</a>	englanti	Ensi- ja turvakotien liitto ry	opas
Perhe, parisuhde, lasten kasvatus, päivähoito, koulu, nuoret	<a href="#">Vauva tulossa - Tukea vauvaa odottaville perheille, joiden elämässä on kuormittavia tekijöitä</a>	ranska	Ensi- ja turvakotien liitto ry	opas
Perhe, parisuhde, lasten kasvatus, päivähoito, koulu, nuoret	<a href="#">Vauvan turvakortti</a>	suomi	Ensi- ja turvakotien liitto ry	esite
Perhe, parisuhde, lasten kasvatus, päivähoito, koulu, nuoret	<a href="#">Vauvan turvakortti</a>	englanti	Ensi- ja turvakotien liitto ry	esite
Perhe, parisuhde, lasten kasvatus, päivähoito, koulu, nuoret	<a href="#">Vauvaperhe vastaanottokeskuksessa valokuvasanakirja</a>	suomi	Ensi- ja turvakotien liitto ry	valokuvasanakirja
Perhe, parisuhde, lasten kasvatus, päivähoito, koulu, nuoret	<a href="#">Vauvaperheen talous</a>	suomi	Ensi- ja turvakotien liitto ry	opas
Perhe, parisuhde, lasten kasvatus, päivähoito, koulu, nuoret	<a href="#">Vauvaperheen talous</a>	englanti	Ensi- ja turvakotien liitto ry	opas
Perhe, parisuhde, lasten kasvatus, päivähoito, koulu, nuoret	<a href="#">Verkkosivuilla perustietoa lastensuojelusta Suomessa, joka sisältää tositapahtumiin perustuvia videoita</a>	suomi, selkosuomi, englanti, ruotsi, ranska, venäjä, ukraina, viro, somali, arabia, farsi, kurdi	Lastensuojelun Keskusliitto ry	verkkosivu, video
Perhe, parisuhde, lasten kasvatus, päivähoito, koulu, nuoret	<a href="#">Videosarja alaikäisten nuorten rikollisuudesta nuorille ja heidän vanhemmilleen</a>	suomi (puhuttu, tekstitetty)	HyTe ry - Uudenmaan hyvinvointi-, sosiaali- ja terveysalan järjestöjen verkostojärjestö	videosarja
Perhe, parisuhde, lasten kasvatus, päivähoito, koulu, nuoret	<a href="#">Videosarja alaikäisten nuorten rikollisuudesta nuorille ja heidän vanhemmilleen</a>	arabia (puhuttu, tekstitetty)	HyTe ry - Uudenmaan hyvinvointi-, sosiaali- ja terveysalan järjestöjen verkostojärjestö	videosarja
Perhe, parisuhde, lasten kasvatus, päivähoito, koulu, nuoret	<a href="#">Videosarja alaikäisten nuorten rikollisuudesta nuorille ja heidän vanhemmilleen</a>	tekstitys englanniksi, suomeksi puhuttu	HyTe ry - Uudenmaan hyvinvointi-, sosiaali- ja terveysalan järjestöjen verkostojärjestö	videosarja
Perhe, parisuhde, lasten kasvatus, päivähoito, koulu, nuoret	<a href="#">Videosarja infopaketti alaikäisten nuorten rikollisuudesta nuorille ja heidän vanhemmilleen</a>	suomi	HyTe ry - Uudenmaan hyvinvointi-, sosiaali- ja terveysalan järjestöjen verkostojärjestö	esite
Perhe, parisuhde, lasten kasvatus, päivähoito, koulu, nuoret	<a href="#">Videosarja infopaketti alaikäisten nuorten rikollisuudesta nuorille ja heidän vanhemmilleen</a>	suomi	HyTe ry - Uudenmaan hyvinvointi-, sosiaali- ja terveysalan järjestöjen verkostojärjestö	esite QR-koodilla
Perhe, parisuhde, lasten kasvatus, päivähoito, koulu, nuoret	<a href="#">Videosarja infopaketti alaikäisten nuorten rikollisuudesta nuorille ja heidän vanhemmilleen</a>	arabia	HyTe ry - Uudenmaan hyvinvointi-, sosiaali- ja terveysalan järjestöjen verkostojärjestö	esite

Perhe, parisuhde, lasten kasvatus, päivähoito, koulu, nuoret	<a href="#">Videosarja infopaketti alaikäisten nuorten rikollisuudesta nuorille ja heidän vanhemmilleen</a>	arabia	HyTe ry - Uudenmaan hyvinvointi-, sosiaali- ja terveysalan järjestöjen verkostojärjestö	esite QR-koodilla
Perhe, parisuhde, lasten kasvatus, päivähoito, koulu, nuoret	<a href="#">Videosarja infopaketti alaikäisten nuorten rikollisuudesta nuorille ja heidän vanhemmilleen</a>	englanti	HyTe ry - Uudenmaan hyvinvointi-, sosiaali- ja terveysalan järjestöjen verkostojärjestö	esite
Perhe, parisuhde, lasten kasvatus, päivähoito, koulu, nuoret	<a href="#">Videosarja infopaketti alaikäisten nuorten rikollisuudesta nuorille ja heidän vanhemmilleen</a>	englanti	HyTe ry - Uudenmaan hyvinvointi-, sosiaali- ja terveysalan järjestöjen verkostojärjestö	esite QR-koodilla
Perhe, parisuhde, lasten kasvatus, päivähoito, koulu, nuoret	<a href="#">Yhteistyövanhemmuuden käsikirja</a>	suomi	Ensi- ja turvakotien liitto ry	opas
Perhe, parisuhde, lasten kasvatus, päivähoito, koulu, nuoret	<a href="#">Yhteistyövanhemmuuden käsikirja</a>	ruotsi	Ensi- ja turvakotien liitto ry	opas
Terveys, mielenterveys ja seksuaalioikeudet	<a href="#">Esite puheterapiasta eri kielillä</a>	albania, englanti, kiina, lingala, portugali, ranska, somali, turkki, venäjä, viro, vietnam, urdu, thai, kurdi, espanja, bengali, arabia	Espoon kaupunki	esite
Terveys, mielenterveys ja seksuaalioikeudet	<a href="#">Tietoa omaishoitajuudesta</a>	suomi, arabia, englanti, farsi (persia), kiina, ruotsi, somali, sorani (kurdi), vietnam, venäjä	Pääkaupunkiseudun omaishoitajat ry	verkkosivu, esite, opas, video
Terveys, mielenterveys ja seksuaalioikeudet	<a href="#">Vammaisen ja pitkäaikaissairaana maahanmuuttajan opas</a>	suomi, selkosuomi, arabia, burma, englanti, kiina, kurdi sorani, persia, ranska, ruotsi, somali, thai, venäjä	Vammaisten maahanmuuttajien tukikeskus Hilma	opas
Terveys, mielenterveys ja seksuaalioikeudet	<a href="#">Videoita vammaisasioista kuten kunnallisista vammaispalveluista, omaishoidosta, mielenterveydestä, vammaisjärjestöistä ja kehitysvammaisuudesta</a>	suomi, englanti, venäjä, arabia, viittomakieli	Vammaisten maahanmuuttajien tukikeskus Hilma	video
Terveys, mielenterveys ja seksuaalioikeudet	<a href="#">Ensihoidon kieliopas ja sanastot hätätilanteisiin</a>	suomi, ruotsi, englanti, ranska, saksa, espanja, venäjä, persia, arabia, kurdi, somali, kiina	Pirkanmaan pelastuslaitos	esite
Terveys, mielenterveys ja seksuaalioikeudet	<a href="#">Kanta-palvelun esittely</a>	suomi, ruotsi, inarinsaame, koltansaame, pohjoissaame, englanti, arabia, somali, sorani, venäjä, viro	Kanta-palvelut Kansaneläkelaitos Kanta-palvelun toteuttajat: STM, THL, Kela, Valvira ja Digi- ja väestötietovirasto	esite
Terveys, mielenterveys ja seksuaalioikeudet	<a href="#">Liikkumisen suositus raskauden aikana ja synnytyksen jälkeen -esite. Tarkoitettu etenkin neuvoloiden asiakasmateriaaliksi.</a>	arabia, englanti, kurdi (sorani), persia, ruotsi, somali, venäjä	Turun kaupunki Sosiaali- ja terveystoimen terveyden edistämisen yksikkö UKK-instituutti	esite
Terveys, mielenterveys ja seksuaalioikeudet	<a href="#">Mielenterveyttä maahantuloon - videosarja pakolaiselle</a>	suomi, arabia, dari, englanti, ukraina, venäjä, kongo	Terveyden ja hyvinvoinnin laitos	videosarja
Terveys, mielenterveys ja seksuaalioikeudet	<a href="#">MIELI ilman rajoja ry on maahanmuuttajien johtama järjestö, joka lisää tietoisuutta mielenterveydestä vieraskielisille vähemmistöille Suomessa</a>	englanti	MIELI ilman rajoja ry	verkkosivu
Terveys, mielenterveys ja seksuaalioikeudet	<a href="#">Monikielinen video silpomisen lopettamisesta</a>	englanti, ranska, saksa, espanja, italia, arabia, bambara, urdu, somali, tigrinja	End Female Genital Mutilation European Network	video
Terveys, mielenterveys ja seksuaalioikeudet	<a href="#">Monikieliset videot perusterveydenhuollosta, hammashuollosta, erikoissairaanhoidosta, neuvolasta, kouluterveydenhuollosta ja opiskelijaterveydenhuollosta, akuuttiterveydenhuollosta. Lisäksi suomeksi puhutut videot Mahmoudin tarina ja Syyrialaisen perheen kotoutuminen.</a>	selkosuomi, suomi, englanti, arabia, dari, persia, somali	Tampereen ammattikorkeakoulu Tampereen yliopistollinen sairaala Tampereen kaupunki Tampereen evankelis-luterilainen seurakuntayhtymä Mateas-hanke (Maahanmuuttajat terveyspalveluiden asiakkaina)	video
Terveys, mielenterveys ja seksuaalioikeudet	<a href="#">Ohjeita turvalliseen lääkehoitoon -opas ja sen tiivistelmät. Tiivistelmeiden aiheina: lääkkeiden turvallinen käyttö, lääkekorvaukset ja asiointi apteekissa, lääkkeiden hankinta Suomessa.</a>	selkosuomi, ruotsi, englanti, arabia, kurdi, somali, venäjä, viro, ranska, dari	Fimea	opas, esite

Terveys, mielenterveys ja seksuaalioikeudet	<a href="#">Omamieli-sivusto: tietoa mielenterveyden merkityksestä sekä vinkkejä hyvinvointiin</a>	suomi, englanti, arabia	MIELI Suomen mielenterveys ry	verkkosivu
Terveys, mielenterveys ja seksuaalioikeudet	<a href="#">Piirosvideot suunterveyden ja mielenterveyden palveluista Helsingissä</a>	suomi, englanti, somali, arabia	Helsingin kaupunki	video
Terveys, mielenterveys ja seksuaalioikeudet	<a href="#">Poikien ei-lääketieteellinen ympärileikkaus -esite vanhemmille</a>	suomi, ruotsi, englanti, somali, arabia, sorani, dari	Terveyden ja hyvinvoinnin laitos Maahanmuuttovirasto	esite
Terveys, mielenterveys ja seksuaalioikeudet	<a href="#">Psychological Practitioners Finland ry on Suomen ulkopuolella koulutuksensa suorittaneiden psykologien ja psykoterapeuttien ammattiyhdistys, joka työskentelee Suomessa kansainvälisen ja ulkomaalaissyntyisen yhteisön parissa</a>	englanti	Psychological Practitioners Finland ry	verkkosivu
Terveys, mielenterveys ja seksuaalioikeudet	<a href="#">Rasminvastainen toiminta: perehdytys järjestöille</a> <a href="#">Anti-racism work: introduction for organisations</a>	suomi, englanti	Moniheli ry Rasmin vastainen hanke	opas
Terveys, mielenterveys ja seksuaalioikeudet	<a href="#">Suojelethan tyttöjä silpomiselta -esite</a>	somali, suomi, amhara, tigrinja, englanti, sorani, dari, arabia	Ihmisoikeusliitto ry	esite
Terveys, mielenterveys ja seksuaalioikeudet	<a href="#">Tietoa hyvinvoinnista eri kielillä järjestetty kielittäin</a>	suomi, arabia, englanti, persia, venäjä, kurdi sorani, somali, dari, kongonswahili, ukraina	MIELI Lounais-Suomen mielenterveys ry Serene-toiminta	opas, esite
Terveys, mielenterveys ja seksuaalioikeudet	<a href="#">Tietoa hyvinvoinnista eri kielillä. Mukana myös rentoutusharjoituksia ja ohjeita hyvinvointia tukevaan toimintaan. Materiaalit teemoittain mm. keho ja mieli, kipu, stressi, myötätunto itseä kohtaan.</a>	suomi, arabia, englanti, persia, venäjä, kurdi (sorani), somali, dari, ukraina, kongonswahili, espanja	Turun kriisikeskus MIELI Lounais-Suomen mielenterveys ry Serene-toiminta	opas, esite, audio, peli
Terveys, mielenterveys ja seksuaalioikeudet	<a href="#">Tietoa maahanmuuttajille mielenterveydestä ja tuen hakemisesta Suomessa</a>	suomi, englanti, venäjä, somali, arabia, kurdi (sorani), dari	Turun Kriisikeskus MIELI Lounais-Suomen mielenterveys ry Serene-toiminta Terveyden ja hyvinvoinnin laitos Mielenterveystalo.fi Helsingin ja Uudenmaan sairaanhoitopiirin kuntayhtymä (HUS) Kuopion yliopistollinen sairaala	video
Terveys, mielenterveys ja seksuaalioikeudet	<a href="#">Tietoa muun muassa aivoterveystestä, yksinäisyydestä, muistihäiriöistä, unesta ja levosta, päihteistä ja vapaaehtoistyöstä</a>	suomi, arabia, kurdi-sorani, mandariini-kiina, venäjä, (mandariini)kiina, englanti, viro, thai, somali, ruotsi, albania, farsi (persia), dari, viittomakieli	Salon Muistiyhdistys ry Memoni-Monikulttuurinen muisti -projekti Muistiliitto ry	esite, video
Terveys, mielenterveys ja seksuaalioikeudet	<a href="#">Turvataidot ja lapsen keho -julistte, joiden avulla lasten parissa toimivat osaavat kasvattaa lapsia kunnioittamaan ja suojelemaan omaa ja toisten kehoa</a>	suomi, ruotsi, englanti, venäjä, arabia, inarinsaame, koltansaame, pohjoissaame, arabia	Väestöliitto ry	juliste
Terveys, mielenterveys ja seksuaalioikeudet	<a href="#">Video kertoo mielenterveysasioista uuteen maahan sopeuduttaessa sekä maahan muuttaneille ja heitä ohjaaville työntekijöille tukea tarjoavan mielenterveystalo.fi:stä</a> <a href="#">Tietoa arien hyvinvoinnin eri osa-alueista ja käytännön neuvoja omasta hyvinvoinnista huolehtimiseen mm unesta, rentoutumisesta, kivusta. Sisältää myös ääniteharjoituksia oman mielen rauhoittamiseen.</a>	suomi, englanti, venäjä, arabia, kurdi, somali, dari	Mielenterveystalo.fi	video, verkkosivu
Terveys, mielenterveys ja seksuaalioikeudet	<a href="#">Videoita ja esitteitä muun muassa seksuaalioikeuksista, suostumuksesta ja ehkäisystä</a>	suomi, arabia, dari, englanti, farsi (persia), kurdi sorani, kurdi kurmandži, somali, ruotsi	SOSPED-säätiö Vigor-hanke	esite, video, juliste

Terveys, mielenterveys ja seksuaalioikeudet	<a href="#">Videoita, joiden aiheina muun muassa muistihäiriöt, aivoterveysriskit ja aivoterveysten edistäminen</a>	suomi, viro, venäjä, arabia, englanti, somali, farsi (persia), dari, kiina	Salon Muistiyhdistys ry Memoni-Monikulttuurinen muisti -projekti	videosarja
Turvallisuus ja rikokset	<a href="#">Seksuaalirikoslaki</a>	suomi, ruotsi, englanti, pohjoissaame, venäjä, arabia, farsi, somali, viro	Oikeusministeriö	nettisivu, opas
Turvallisuus ja rikokset	<a href="#">Kuluttajansuojan perusasiat -video</a>	suomi, ruotsi, englanti, venäjä, arabia, somali, farsi, turkki, kurdi	Kilpailu- ja kuluttajavirasto	video
Turvallisuus ja rikokset	<a href="#">Puututaan yhdessä syrjintään – ota yhteyttä yhdenvertaisuusvaltuutettuun</a> <a href="#">Video kertoo yhdenvertaisuusvaltuutetun toiminnasta ja missä asioissa voi ottaa yhteyttä</a>	suomeksi/englanniksi puhuttu, tekstitykset: suomi, ruotsi, englanti, pohjoissaame, viro, koltansaame, venäjä, arabia, ranska, somali	Yhdenvertaisuusvaltuutettu	video
Turvallisuus ja rikokset	<a href="#">Apua väkivaltaa kokeneille, Kriisikeskus Monikan, Turvakoti Monan ja Kotoutumiskeskus Monikan esitteet</a>	suomi, arabia, englanti, venäjä, ranska, somali, -dari, espanja, farsi, ukraina, viro	Monika-Naiset liitto ry Kriisikeskus Monika ja Turvakoti Mona	esite
Turvallisuus ja rikokset	<a href="#">Kirjallisia ja videomateriaaleja ihmiskaupan vastaiseen työhön, mm. tietoa auttamisjärjestelmästä, ihmiskaupan tunnusmerkeistä jne.</a>	albania, arabia, bengali, bulgaria, viro, kiina, kurdi, kurmandži, puola, persia/farsi, ranska, romania, somali, thai, venäjä, vietnam, espanja, nepali, ukraina, sorani	Ihmiskaupan uhrien auttamisjärjestelmä	video, tekstimateriaali
Turvallisuus ja rikokset	<a href="#">Sukupuolistuneen / naisiin kohdistuvan väkivallan uhrin auttamisen oppaan</a>	burma, englanti, espanja, ranska, arabia, turkki, venäjä, portugali, bahasa (malesia), mandariini-kiina, bangla, khmer, oromo, amhara, tigrinja, somali, hausa, swahili, ukraina, korea, dari, paštu, romania, puola, bahasa (indonesia), armenia	Inter-Agency Standing Committee IASC	opas
Turvallisuus ja rikokset	<a href="#">Verkkosivusto, josta löytyy tietoa väkivallasta ja apua vaikeisiin tilanteisiin</a>	suomi, selkosuomi, englanti, venäjä, somali, turkki, thai, arabia, kurdi, farsi, dari	Setlementti Tampere ry	esite, video
Turvallisuus ja rikokset	<a href="#">Yhteiskuntakurssi: 12 videota, aiheina mm. ihmisoikeudet, varkaus, ryöstö, laiton uhkaus, teräaseet, pahoinpitely, perheväkivalta, ostaminen nuorelta, kunniaväkivalta, poliisin puheenvuoro, lapsen hyväksikäyttö, seksuaalinen ahdistelu</a>	suomi, persia, kurdi-sorani, arabia, englanti, venäjä, turkki, dari, ranska, espanja, somali	Maahanmuuttovirasto	video
Työ ja yrittäjyys	<a href="#">Kansainvälinen työnhakijoiden opas jaettu kuuteen eri osaan:</a> <a href="#">1. Työntekijänä Suomessa</a> <a href="#">2. Töiden etsiminen Suomesta</a> <a href="#">3. Työehdot ja työkuultuuri Suomessa</a> <a href="#">4. Yrittäjänä Suomessa</a> <a href="#">5. Työnhaku- ja yrittäjyyden tukipalvelut ja -verkostot</a> <a href="#">6. Ehdot</a>	englanti	International House Helsinki	opas
Työ ja yrittäjyys	<a href="#">Tietoa ansiopäivärahasta ja työttömyyskassoista Suomeen muuttavalle</a>	suomi, ruotsi, englanti, viro, venäjä, ranska, espanja, turkki, somali, kiina, arabia, persia	Työttömyyskassojen Yhteisjärjestö TYJ ry	opas
Työ ja yrittäjyys	<a href="#">Tietoa TE-toimistojen kotoutuja-asiakkaalle asiakasprosessista, oikeuksista ja velvollisuuksista</a>	arabia, dari, kiina, kurdi/sorani, somali, thai, englanti, espanja, ranska, ruotsi, suomi, turkki, vietnam, viro, venäjä, kurdi/kurmandži, tigrinja	TE-toimisto	esite, video
Työ ja yrittäjyys	<a href="#">Työttömyyskassojen etuusopas</a>	suomi, ruotsi, englanti, viro, venäjä	Työttömyyskassojen Yhteisjärjestö TYJ ry	opas
Työ ja yrittäjyys	<a href="#">Julkaisuja työelämästä</a>	suomi, ruotsi, englanti, venäjä, viro, ukraina, somali, arabia, kiina, puola	Suomen Ammattiliittojen Keskusjärjestö SAK ry	verkkosivu, opas
Työ ja yrittäjyys	<a href="#">Kokemusvideo maahanmuuttajanuoren työllistymisestä lähihoitajaksi</a>	suomi, tekstetty englanniksi	Työterveyslaitos	video



Työ ja yrittäjyys	<a href="#">Kokemusvideo maahanmuuttajanuoren työllistymisestä linja-autonkuljettajaksi</a>	englanti, teksitetty suomeksi	Työterveyslaitos	video
Työ ja yrittäjyys	<a href="#">Kokemusvideo maahanmuuttajanuoren työllistymisestä projektijohtajaksi</a>	englanti, teksitetty suomeksi	Työterveyslaitos	video
Työ ja yrittäjyys	<a href="#">Kokemusvideo maahanmuuttajanuoren työllistymisestä siivoojaksi</a>	suomi, teksitetty englanniksi	Työterveyslaitos	video
Työ ja yrittäjyys	<a href="#">Kokemusvideo maahanmuuttajanuoren työllistymisestä tutkijaksi</a>	englanti, teksitetty suomeksi	Työterveyslaitos	video
Työ ja yrittäjyys	<a href="#">Kykyviisari maksuton työ- ja toimintakyvyn itsearviointimenetelmä työkäisille</a>	suomi, selkosuomi, englanti, ruotsi, arabia, somali, sorani, venäjä	Työterveyslaitos	itsearviointityökalu verkossa
Työ ja yrittäjyys	<a href="#">Maahanmuuttajanaiset työelämässä Videolla kolme maahanmuuttajataustaista naista kertoo omista kokemuksistaan työelämässä.</a>	suomi	Suomen Teknisten Toimihenkilöiden Keskusliitto STTK ry DaisyLadies ry	video
Työ ja yrittäjyys	<a href="#">Maatalouden kausityöntekijän työehdot vuonna 2023-2024</a>	suomi, ruotsi, englanti, ukraina, venäjä	Teollisuusliitto ry	opas
Työ ja yrittäjyys	<a href="#">Millainen on suomalainen työkulttuuri? -videolla keskustellaan työelämästä. Aiheita mm. saako Suomessa antaa työpaikalla lahjoja, lahjukset viranomaisille, miksi työnantajat saattavat pelätä ulkomaalaisia työntekijöitä, saako kaveri tulla tapaamaan minua työpaikalleni työaikana, henkilökohtaisten asioiden hoitaminen työajalla. Amiedun kouluttaja puhuu, maahanmuuttajaopiskelija haastattelee.</a>	suomi	Helsingin kaupunki	video
Työ ja yrittäjyys	<a href="#">Mitä on palkka? -videolla kerrotaan työelämästä. Aiheita mm. minimipalkka, mitä palkkaa voi pyytää, työehtosopimus, palkkatilastot, työsopimus, loman kertyminen, lomarahaa, sama palkka eri sukupuolille ja suomalaisille/ulkomaalaisille, pimeä työ, ammattiliittoon kuulumisen. Lakimies puhuu melko selkeästi, maahanmuuttajaopiskelija haastattelee.</a>	suomi	Helsingin kaupunki	video
Työ ja yrittäjyys	<a href="#">Miten Suomessa tehdään töitä? -videolla kerrotaan työelämästä. Aiheena mm. tauot, sairauspoissaolot, työvaatteet, rukoilu työaikana, poissaolo töistä uskonnollisen juhlan takia, työnteko raskaana. Helsingin kaupungin Henkilöstökeskuksen johtava lakimies vastaa kysymyksiin, puhuu melko hitaasti ja selkeästi, maahanmuuttajaopiskelija haastattelee.</a>	suomi	Helsingin kaupunki	video
Työ ja yrittäjyys	<a href="#">Neliä julkaisua, jotka ovat osa verkostomaista rekrytointimallia (asiakkaana maahanmuuttaja - Vinkkejä yritysneuvontaan, asiakkaana maahanmuuttaja - vinkkejä työnhakuneuvontaan, työnhakijana maahanmuuttaja - vinkkejä työllistämiseen, näin haet töitä - vinkkejä työnhakuun selkokielellä). Lisäksi osaamis- ja ammattikortit sekä taskusanastot siivous- ja kaupan alalle.</a>	suomi, arabia, englanti	Baana-hanke Humanistinen ammattikorkeakoulu Citywork Turku Oy Turun kaupunki	esite

Työ ja yrittäjyys	<a href="#">Suomeen työhön -opas Suomesta kiinnostuneille työntekijöille ja yrittäjille</a>	suomi, ruotsi, englanti, viro, venäjä, espanja, puola	Työ- ja elinkeinoministeriö TEM	opas
Työ ja yrittäjyys	<a href="#">Suomi kodiksi –sarjassa kerrotaan maahanmuuttaneille perustietoa suomalaisen työelämän arvoista ja pelisäännöistä sekä annetaan käytännön neuvoja työnhakuun. Aiheet: 1. Esittely, 2. Millainen on suomalainen työelämä?, 3. Mistä löydän työpaikan?, 4. Millainen on hyvä työ sopimus, 5. Starting in a new job</a>	suomi	Suomen Teknisten Toimihenkilöiden Keskusliitto STTK ry	video
Työ ja yrittäjyys	<a href="#">Suomi kodiksi -videot (arabia) Aiheet: 1. Johdantovideo, 2. Millainen on suomalainen työelämä?, 3. Näin haet Suomessa työpaikkaa, 4. Mitä asioita sovitaan työsopimuksessa?</a>	suomi, tekstitykset: arabia	Suomen Teknisten Toimihenkilöiden Keskusliitto STTK ry	video
Työ ja yrittäjyys	<a href="#">Suomi kodiksi -videot (englanti/ukraina) Aiheet: 1. Johdantovideo, 2. Millainen on suomalainen työelämä?, 3. Näin haet Suomessa työpaikkaa, 4. Mitä asioita sovitaan työsopimuksessa? Working in Finland (English/Ukrainian subtitles) Topics: 1. Introduction, 2. Finnish working culture, 3. How to get a job in Finland, 4. Employment contract, 5. Starting in a new job</a>	suomi, tekstitykset: englanti, ukraina	Suomen Teknisten Toimihenkilöiden Keskusliitto STTK ry	video
Työ ja yrittäjyys	<a href="#">Tietoa kevytyrittäjyydestä ja osuuskuntatoiminnasta</a>	suomi, dari, tigrinja, somali, arabia, englanti	Bisnestä keittiönpöydältä -hanke Maaseudun Sivistysliitto ry	esite
Työ ja yrittäjyys	<a href="#">Tukea monikulttuuriseen yhdistystoimintaan</a>	suomi, dari, tigrinja, somali, arabia, englanti	Kotoverkostoja maaseutualueille -hanke Maaseudun Sivistysliitto ry	esite
Työ ja yrittäjyys	<a href="#">Töissä Suomessa -opas tarjoaa tietoa suomalaisesta työelämästä. Opas on tarjolla 13 eri kielellä ja siinä kerrotaan perusasioita muun muassa työnhausta, suomalaisesta työ kulttuurista, työhön perehdyttämisestä, esihenkilön roolista sekä työntekijöiden terveydestä ja hyvinvoinnista huolehtimisesta. Opas ohjaa myös muiden hyödyllisten tietolähteiden äärelle.</a>	arabia, englanti, kiina, ranska, ruotsi, saksa, somali, sorani, suomi, thai, venäjä, vietnam, viro	Työterveyslaitos	opas
Työ ja yrittäjyys	<a href="#">Töitä etsimässä -esite kiintiöpakolaisille Työnhakuvinkkejä Suomeen tulleille kiintiöpakolaisille</a>	suomi, ruotsi, arabia, kongonswahili, englanti, ranska, tigrinja	Kansainvälinen siirtolaisuusjärjestö IOM	esite
Työ ja yrittäjyys	<a href="#">Töitä etsimässä -esite turvapaikanhakijoille</a>	suomi, ruotsi, englanti, arabia, ranska	Kansainvälinen siirtolaisuusjärjestö IOM	esite
Työ ja yrittäjyys	<a href="#">Turvallisen rekrytoinnin tarkistuslista</a>	suomi	Maa- ja Metsätaloustuottajain Keskusliitto MTK ry	opas/tarkistuslista
Työ ja yrittäjyys	<a href="#">Turvallisen rekrytoinnin tarkistuslista</a>	ruotsi	Maa- ja Metsätaloustuottajain Keskusliitto MTK ry	opas/tarkistuslista
Työ ja yrittäjyys	<a href="#">Työeläke kasvaa työstä -video kertoo perusasiat eläkkeestä Videolla puhutaan pari lausetta eri kielillä ja tekstitykset katsottavissa eri kielillä</a>	suomi, teksitetty englanniksi	Eläketurvakeskus	video
Työ ja yrittäjyys	<a href="#">Työeläke kasvaa työstä -video kertoo perusasiat eläkkeestä Videolla puhutaan pari lausetta eri kielillä ja tekstitykset katsottavissa eri kielillä</a>	suomi, teksitetty	Eläketurvakeskus	video

Työ ja yrittäjyys	<a href="#">Työeläke kasvaa työstä -video kertoo perusasiat eläkkeestä</a> <a href="#">Videolla puhutaan pari lausetta eri kielillä ja tekstitykset katsottavissa eri kielillä</a>	suomi, teksitetty ranskaksi	Eläketurvakeskus	video
Työ ja yrittäjyys	<a href="#">Työeläke kasvaa työstä -video kertoo perusasiat eläkkeestä</a> <a href="#">Videolla puhutaan pari lausetta eri kielillä ja tekstitykset katsottavissa eri kielillä</a>	suomi, teksitetty somaliksi	Eläketurvakeskus	video
Työ ja yrittäjyys	<a href="#">Työeläke kasvaa työstä -video kertoo perusasiat eläkkeestä</a> <a href="#">Videolla puhutaan pari lausetta eri kielillä ja tekstitykset katsottavissa eri kielillä</a>	suomi, teksitetty viroksi	Eläketurvakeskus	video
Työ ja yrittäjyys	<a href="#">Työeläke kasvaa työstä -video kertoo perusasiat eläkkeestä</a> <a href="#">Videolla puhutaan pari lausetta eri kielillä ja tekstitykset katsottavissa eri kielillä</a>	suomi, teksitetty venäjäksi	Eläketurvakeskus	video
Työ ja yrittäjyys	<a href="#">Työelämänpelisäännöt.fi-palvelusta löytyy työelämä tietoa 23 kielellä</a>	suomi, englanti, ruotsi, venäjä, viro, somali, arabia, kiina, thai, espanja, saksa, puola, ranska, dari, farsi, nepali, ukraina, latvia, kurdi (sorani), turkki, vietnam, burma, tagalog	Suomen Ammattiliittojen Keskusjärjestö SAK ry	verkkosivu
Työ ja yrittäjyys	<a href="#">Varmista, että saat työeläkettä Suomesta -ohjevideo</a>	englanti, venäjä, viro	Eläketurvakeskus	video
Työ ja yrittäjyys	<a href="#">Video työntekijän oikeuksista Suomessa</a>	englanti, arabia, thai, sorani, nepali, hindi, dari, bengali, kiina, viro, ranska, bulgaria, somali, ukraina, vietnam, venäjä	Rikosuhripäivystys RIKU	video
Työ ja yrittäjyys	<a href="#">WORKEEN-pelisovellus: käytännön oppeja työelämä taitojen harjaannuttamista maahanmuuttajille, turvapaikanhakijoille ja pakolaisille</a> <a href="#">Peli ladattavissa Android-laitteelle Google Play -sovelluskaupasta</a> <a href="#">veloituksetta (peli ladattavissa Android-laitteelle Google Play -sovelluskaupasta</a> <a href="#">veloituksetta).</a>	suomi, ranska, englanti, arabia, persia, tšekki, tanska, kreikka, italia	Horisontti 2020 -hankkeen SIRIUS-tutkimusprojekti (Skills and Integration of Migrants, Refugees and Asylum applicants in European Labour Markets)	pelejä
Vapaa-aika	<a href="#">Missä lastenkirjat ovat HelMet-kirjastoissa?</a>	suomi, espanja	Kolibri Festivaali	video
Vapaa-aika	<a href="#">Löydä kirjoja selkokielellä ja omalla kielelläsi koko perheelle -opas</a>	englanti, espanja, portugali, selkosuomi, swahili, persia, arabia	Kulttuurikeskus Ninho ry	opas
Vapaa-aika	<a href="#">Näin haet Helmet-aineistohausta erikielistä lastenaineistoa</a>	englanti, portugali, persia, arabia, ukraina, kongonswahili	Espoon kaupunginkirjasto	video
Vapaa-aika	<a href="#">Opas vanhemmalle monikielisen perheen tueksi</a>	suomi, ruotsi, albania, arabia, englanti, espanja, farsi, ranska, somali, sorani, turkki, ukraina, urdu, venäjä, vietnam, viro	Lukukeskus ry	opas
Vapaa-aika	<a href="#">Lukukoira</a>	suomi, ruotsi, englanti	Helsingin kaupungin vapaaehtoistoiminta	verkkosivu
Vapaa-aika	<a href="#">Koirasanastoa eri kielillä</a>	suomi, espanja, italia, ranska, ruotsi, saksa, venäjä	Suomen Kennelliitto - Finska Kennelklubben ry	sanastolista
Vapaa-aika	<a href="#">Eläimet Suomessa</a>	suomi, selkosuomi, englanti, farsi, kurdi (sorani), ruotsi, somali, standardiarabia (fusha), ukraina, venäjä, viro	Eläinten hyvinvointikeskus EHK	opas
Vapaa-aika	<a href="#">Perustietoa kansalais- ja yhdistystoiminnasta</a>	suomi, arabia, dari, somali, tigrinja, englanti	Maaseudun Sivistysliitto ry Kotoverkostoja maaseutualueilla -hanke	esite
Vapaa-aika	<a href="#">Helmet-kirjaston esittely</a>	somali, arabia, persia	Pääkaupunkiseudun yleisten kirjastojen verkosto Helmet	verkkosivu

Vapaa-aika	<a href="#">Jokamiehen oikeudet Suomessa</a>	suomeksi puhuttu, tekstitys suomi, arabia, englanti, persia, somali, italia	Suomen luonnonsuojeluliiton Pirkanmaan piiri ry Kotouttavaa luonnonhoitoa Pirkanmaalla (Kolu) -hanke	video
Vapaa-aika	<a href="#">Kirjasto on kaverisi -esite lapsille ja nuorille</a>	albania, arabia, bengali, dari, englanti, kiina, kurdi (kurmanji), kurdi (sorani), nepali, pashto, persia/farsi, ruotsi, somali, suomi, thai, turkki, ukraina, vietnam	Kirjastot.fi	esite
Vapaa-aika	<a href="#">Kirjaston esittely maahanmuuttajille -video</a>	selkosuomi, somali, swahili, arabia, kurdi	Vaasan kaupunginkirjasto	video
Vapaa-aika	<a href="#">Kirjavinkkejä somaliksi</a>	somali	Kirjastokaista	video
Vapaa-aika	<a href="#">Luonnonhoito kotoutumisen tukena -opas</a> <a href="#">Integration through nature management guidebook</a>	suomi, englanti	Suomen luonnonsuojeluliiton Pirkanmaan piiri ry Kotouttavaa luonnonhoitoa Pirkanmaalla (Kolu) -hanke	opas
Vapaa-aika	<a href="#">Monikielisen kirjaston esite</a>	albania, arabia, bengali, dari, hindi, kiina, kurdi (kurmanji), kurdi (sorani), nepali, persia, puola, romania, ruotsi, somali, suomi, swahili, tagalog, thai, turkki, urdu, ukraina, vietnam	Kirjastot.fi	esite
Vapaa-aika	<a href="#">Monikielisen kirjaston esittelyvideo</a>	suomi, ruotsi, englanti, arabia, somali, persia	Pääkaupunkiseudun yleisten kirjastojen verkosto Helmet	video
Vapaa-aika	<a href="#">Tule uimahalliin -opas</a>	suomi, selkosuomi, ruotsi, englanti, arabia, kurdi, somali, turkki, thai, venäjä, viro, kiina, ukraina	Suomen Uimaopetus- ja Hengenpelastusliitto ry SUH	opas
Vapaa-aika	<a href="#">Vinkkejä aineistosta</a>	arabia, englanti, hindi, hollanti, japani, kurdi/kurmanji, latvia, persia, portugali, puola, ranska, somali, tagalog, thai, turkki, ukraina, venäjä, viro	Kirjastot.fi	verkkosivu
Vapaa-aika	<a href="#">Yhdistyksen vuosi -animaatio</a>	suomi, englanti, venäjä, somali, arabia	Suomen Pakolaisapu ry	video
Vapaa-aika	<a href="#">Yhdistystietopankki</a>	suomi, englanti	Suomen Pakolaisapu ry	verkkosivu
Vapaa-aika	<a href="#">Yleisesite Suomen kirjastoista</a>	suomi, arabia, dari, englanti, persia/farsi, kiina, pashto, ruotsi, somali, kurdi/sorani, thai, vietnam, ukraina, venäjä	Kirjastot.fi	esite
Vapaa-aika	<a href="#">Yleisesite Suomen kirjastoista (vanhat tekstit)</a>	selkosuomi, albania, arabia, englanti, espanja, persia (farsi), kiina, pashto, ranska, ruotsi, somali, kurdi (sorani), thai, turkki	Kirjastot.fi	esite
Vapaa-aika	<a href="#">Piirrosvideot liikuntapalveluista Helsingissä</a>	suomi, englanti, somali, arabia	Helsingin kaupunki	video
Yleistietoa Suomesta	<a href="#">Esittelyvideo InfoFinland.fi:stä</a>	ukraina, tekstitykset: ukraina, englanti, suomi	InfoFinland.fi	video
Yleistietoa Suomesta	<a href="#">InfoFinlandin ja Finnishcourses-esitemateriaalit</a>	suomi, ukraina, viro, englanti, venäjä	InfoFinland.fi	esite
Yleistietoa Suomesta	<a href="#">Mobiilikursseja eri kielillä, mm. perustietoa Suomesta, seksuaaliterveydestä, yrittäjyydestä, hygieniapassikurssi ja muita kursseja</a>	suomi, englanti, saksa, venäjä, ruotsi, thai, vietnam, espanja, ranska, Hausa, Bahasa (indonesia)	Funzi	verkko-/mobiilikurssi
Yleistietoa Suomesta	<a href="#">InfoFinland.fi:n YouTube-kanavalle on koottu videomateriaaleja eri kielten mukaan järjestettyihin soittolistoihin</a>	englanti, venäjä, viro, ranska, somali, espanja, turkki	InfoFinland.fi	video
Yleistietoa Suomesta	<a href="#">Luentosarja sisältää 14 videota suomalaisesta poliittisesta kulttuurista ja järjestelmästä</a>	englanti	Helsingin yliopiston avoin yliopisto	videosarja
Yleistietoa Suomesta	<a href="#">Videosarja kertoo suomalaisen sosiaaliturvajärjestelmän taustoista</a>	suomeksi puhuttu, englanniksi tekstitetty	Kansaneläkelaitos	videosarja
Yleistietoa Suomesta	<a href="#">Hyvinvointia rakentamassa: Suomen ja Virtasten vuosisata -video Suomen historiasta viimeisen 100 vuoden ajalta</a>	suomi, englanti, arabia, farsi, sorani, somali, thai, venäjä	Uudenmaan elinkeino-, liikenne- ja ympäristökeskus ELY-keskus Kotona Suomessa -hanke	video



Yleistietoa Suomesta	<a href="#">Kotoudu kotona -opas tarjoaa yleistietoa Suomeen muuttaneille naisille ja äideille, jotka ovat kotona lasten kanssa sekä heidän perheilleen. Aihealueina: arjein tiedot ja taidot, perhe ja kasvatusta, terveys, asuminen Suomessa, varhaiskasvatusta ja koulu, suomalainen kulttuuri ja äitiys. Oppaassa otetaan huomioon heikommin lukevat sekä luku- ja kirjoitustaidottomat: oppaasta pääsee katsomaan siällöistä kertoviin videoihin qr-koodien avulla.</a>	suomi, arabia, dari, somali, englanti	Toivola-Luotola Settlementti ry Meri-Lapin äitien järjestölähtöinen kotoutuminen (ESR) -hanke	opas, video
Yleistietoa Suomesta	<a href="#">Lyhyitä humoristisia videoita elämästä Suomessa</a>	suomeksi puhuttu, tekstitykset: suomi, englanti, arabia, espanja	Almost Finns -Youtube-kanava	video
Yleistietoa Suomesta	<a href="#">Mitä on hyvä tietää viranomaisen ja tulkin roolista Suomessa?</a>	suomi, ruotsi, sorani, farsi, englanti, dari, arabia, thai, venäjä, somali	Uudenmaan elinkeino-, liikenne- ja ympäristökeskus ELY-keskus Kotona Suomessa -hanke	video
Yleistietoa Suomesta	<a href="#">Moving to Finland -sivusto tarjoaa perustietoa suomalaisesta yhteiskunnasta ja arkielämästä sekä suomen kielen perustietoja. Sivusto on tarkoitettu erityisesti Suomeen tuleville kiintiöpakolaisille.</a>	suomi, ruotsi, englanti, ranska, kongonswahili, burma, persia, kurdi, arabia	Maahanmuuttovirasto	verkkosivu
Yleistietoa Suomesta	<a href="#">Moving to Finland -videosarja on tarkoitettu erityisesti Suomeen tuleville kiintiöpakolaisille. Aiheet: asuinympäristö, asuminen, julkinen liikenne, koulut ja opiskelu, työssä, terveyspalvelut.</a>	suomi, englanti, tekstitykset: arabia	Maahanmuuttovirasto	video
Yleistietoa Suomesta	<a href="#">Selviä Suomessa -kurssikonseptin materiaalista saa i</a>	suomi	Kansalaisopistojen liitto KoL ry	verkkosivu
Yleistietoa Suomesta	<a href="#">Sinun oppaasi Suomessa</a>	suomi	InfoFinland.fi	verkkopalvelu
Yleistietoa Suomesta	<a href="#">Sinun oppaasi Suomessa</a>	ruotsi	InfoFinland.fi	verkkopalvelu
Yleistietoa Suomesta	<a href="#">Sinun oppaasi Suomessa</a>	turkki	InfoFinland.fi	verkkopalvelu
Yleistietoa Suomesta	<a href="#">Sinun oppaasi Suomessa</a>	espanja	InfoFinland.fi	verkkopalvelu
Yleistietoa Suomesta	<a href="#">Sinun oppaasi Suomessa</a>	viro	InfoFinland.fi	verkkopalvelu
Yleistietoa Suomesta	<a href="#">Sinun oppaasi Suomessa</a>	ranska	InfoFinland.fi	verkkopalvelu
Yleistietoa Suomesta	<a href="#">Sinun oppaasi Suomessa</a>	englanti	InfoFinland.fi	verkkopalvelu
Yleistietoa Suomesta	<a href="#">Sinun oppaasi Suomessa</a>	venäjä	InfoFinland.fi	verkkopalvelu
Yleistietoa Suomesta	<a href="#">Sinun oppaasi Suomessa</a>	ukraina	InfoFinland.fi	verkkopalvelu
Yleistietoa Suomesta	<a href="#">Sinun oppaasi Suomessa</a>	arabia	InfoFinland.fi	verkkopalvelu
Yleistietoa Suomesta	<a href="#">Sinun oppaasi Suomessa</a>	persia	InfoFinland.fi	verkkopalvelu
Yleistietoa Suomesta	<a href="#">Sinun oppaasi Suomessa</a>	kiina	InfoFinland.fi	verkkopalvelu
Yleistietoa Suomesta	<a href="#">Suomalaisen yhteiskunnan kurssi. Itseopiskelumateriaali, jonka teemoina ovat Suomen lainsäädäntö, suomalainen yhteiskunta, tasa-arvo, seksuaaliterveys ja seksuaalisuus sekä työssä Suomessa.</a>	arabia, dari, englanti, espanja, suomi, ranska, persia, venäjä, somali, kurdi /sorani, ruotsi, turkki, ukraina	Maahanmuuttovirasto	verkkomateriaali
Yleistietoa Suomesta	<a href="#">Suomi - yhteiskuntaorientaation oppimateriaali. Omakielisen yhteiskuntaorientaatio -kurssin materiaalia voi hyödyntää kouluttajat ja Suomeen muuttaneet myös muissa yhteyksissä.</a>	suomi, arabia, somali, englanti, ruotsi, dari, ranska, venäjä	Suomen Pakolaisapu ry	oppikirja

Yleistietoa Suomesta	<a href="#">Tervetuloa Suomeen -opas on kotoutumislain mukainen tietopaketti suomalaisesta yhteiskunnasta</a>	suomi, ruotsi, englantia, venäjä, viro, ranska, espanja, kiina, arabia, persia, somali, turkki, thai, ukraina, vietnam	Työ- ja elinkeinoministeriö TEM InfoFinland.fi	opas, esite
Yleistietoa Suomesta	<a href="#">Tienoo.fi-mobiilisivusto tarjoaa tietoa yhteiskunnasta ja sen avulla löytää lähialueen palvelut. Palvelu on suunniteltu erityisesti luku- ja kirjoitustaidottomille ja se sisältää paljon videoita.</a>	suomi, ruotsi, arabia, englantia, dari, kongonswahili, somali, ranska, espanja	Yhteiset Lapsemme ry	verkkopalvelu/-sovellus
Yleistietoa Suomesta	<a href="#">Vilma-sivusto sisältää materiaalia maahanmuuttajien yhteiskuntatiedon opiskelua varten</a>	selkosuomi, 2 eri tasoa	Pohjois-Karjalan koulutuskuntayhtymä Riveria	verkkosivu
Yleistietoa Suomesta	<a href="#">Yle uutiset</a>	selkosuomi	Yle	verkkopalvelu, radio, televisio
Yleistietoa Suomesta	<a href="#">Yle uutiset</a>	selkoruotsi	Yle	podcasti
Yleistietoa Suomesta	<a href="#">Ymmärrä Suomea -videosarja</a>	englanti	Uudenmaan elinkeino-, liikenne- ja ympäristökeskus ELY-keskus Kotona Suomessa -hanke	videosarja
Yleistietoa Suomesta	<a href="#">Ymmärrä Suomea -videosarja</a>	dari	Uudenmaan elinkeino-, liikenne- ja ympäristökeskus ELY-keskus Kotona Suomessa -hanke	videosarja
Yleistietoa Suomesta	<a href="#">Ymmärrä Suomea -videosarja</a>	kurmandži	Uudenmaan elinkeino-, liikenne- ja ympäristökeskus ELY-keskus Kotona Suomessa -hanke	videosarja
Yleistietoa Suomesta	<a href="#">Ymmärrä Suomea -videosarja</a>	ranska	Uudenmaan elinkeino-, liikenne- ja ympäristökeskus ELY-keskus Kotona Suomessa -hanke	videosarja
Yleistietoa Suomesta	<a href="#">Ymmärrä Suomea -videosarja</a>	somali	Uudenmaan elinkeino-, liikenne- ja ympäristökeskus ELY-keskus Kotona Suomessa -hanke	videosarja
Yleistietoa Suomesta	<a href="#">Ymmärrä Suomea -videosarja</a> Videoiden aiheet ovat: 1) Työnhaku ja työn tekeminen Suomessa, 2) Verotus ja hyvinvointiyhteiskunnan toimintaperiaatteet, 3) Demokratia ja yhteiskunnallinen vaikuttaminen, 4) Ihmisoikeudet, tasa-arvo ja yhdenvertaisuus, 5) Kunniaan liittyvä väkivalta, 6) Lasten oikeudet ja kasvattaminen ja 7) Minkälainen on keskivertosuomalainen.	suomi	Uudenmaan elinkeino-, liikenne- ja ympäristökeskus ELY-keskus Kotona Suomessa -hanke	videosarja
Yleistietoa Suomesta	<a href="#">Ymmärrä Suomea -videosarja</a>	viro	Uudenmaan elinkeino-, liikenne- ja ympäristökeskus ELY-keskus Kotona Suomessa -hanke	videosarja
Yleistietoa Suomesta	<a href="#">Ymmärrä Suomea -videosarja</a>	ruotsi	Uudenmaan elinkeino-, liikenne- ja ympäristökeskus ELY-keskus Kotona Suomessa -hanke	videosarja
Yleistietoa Suomesta	<a href="#">Ymmärrä Suomea -videosarja</a>	tigrinja	Uudenmaan elinkeino-, liikenne- ja ympäristökeskus ELY-keskus Kotona Suomessa -hanke	videosarja
Yleistietoa Suomesta	<a href="#">Ymmärrä Suomea -videosarja</a>	venäjä	Uudenmaan elinkeino-, liikenne- ja ympäristökeskus ELY-keskus Kotona Suomessa -hanke	videosarja
Yleistietoa Suomesta	<a href="#">Ymmärrä Suomea -videosarja</a>	soraní	Uudenmaan elinkeino-, liikenne- ja ympäristökeskus ELY-keskus Kotona Suomessa -hanke	videosarja

Yleistietoa Suomesta	<a href="#">Ymmärrä Suomea -videosarja</a>	arabia	Uudenmaan elinkeino-, liikenne- ja ympäristökeskus ELY-keskus Kotona Suomessa -hanke	videosarja
Yleistietoa Suomesta	<a href="#">Ymmärrä Suomea -videosarja</a>	thai	Uudenmaan elinkeino-, liikenne- ja ympäristökeskus ELY-keskus Kotona Suomessa -hanke	videosarja
Yleistietoa Suomesta	<a href="#">Ymmärrä Suomea -videosarja</a>	kiina	Uudenmaan elinkeino-, liikenne- ja ympäristökeskus ELY-keskus Kotona Suomessa -hanke	videosarja